

1, 2, 3 ... a dormir

La història de l'operació d'en Neri





1,2,3... a dormir. La història de l'operació d'en Neri.

Aquesta obra és titularitat dels seus autors. Qualsevol ús, divulgació, reproducció o transformació no autoritzada expressament pel Departament d'Anestesiologia, Reanimació i Tractament del Dolor (DARYD) de l'Hospital Universitari Dexeus es considera il·legítima i, per tant, dóna peu a l'inici de les accions legals oportunes per a la protecció dels drets de propietat intel·lectual i tots els que es puguin veure afectats.

1^a Edició: març del 2016

© del text, Albert Farré

© de les il·lustracions, Juan Linares

Traducció: Maria Carbó Ayra

Impressor: AFANIAS Industrias Gráficas

C/ Aeronáutica, 13-15 (polígon industrial Urtinsa) 28923 Alcorcón, Madrid

Dipòsit legal: B 26248-2015

Hola, pares!

El vostre fill necessita l'atenció i les cures del nostre equip mèdic. Però no us amoïneu, perquè està en bones mans. És normal que fins i tot els infants més valents se sentin inquiets davant d'una intervenció quirúrgica.

Per ajudar-lo a entendre aquesta nova experiència i disminuir la seva ansietat, des de DARYD (Departament d'Anestesiologia, Reanimació i Tractament del Dolor. Hospital Universitari Dexeus) hem desenvolupat **1, 2, 3... a dormir. La història de l'operació d'en Neri**, el conte a través del qual vosaltres i el vostre fill o filla ens acompanyareu durant tota la nostra aventura a l'hospital. Recorrerem tot el procés quirúrgic i coneixerem pediatres, cirurgians i, especialment, els anestesiòlegs, que ens explicaran fil per randa en què consisteix l'anestèsia i ens resoldran tots els dubtes que en tinguem.

Hem diferenciat cada moment rellevant del procés amb un color diferent, fet que us permetrà sincronitzar el dia a dia del vostre fill o filla amb el conte.

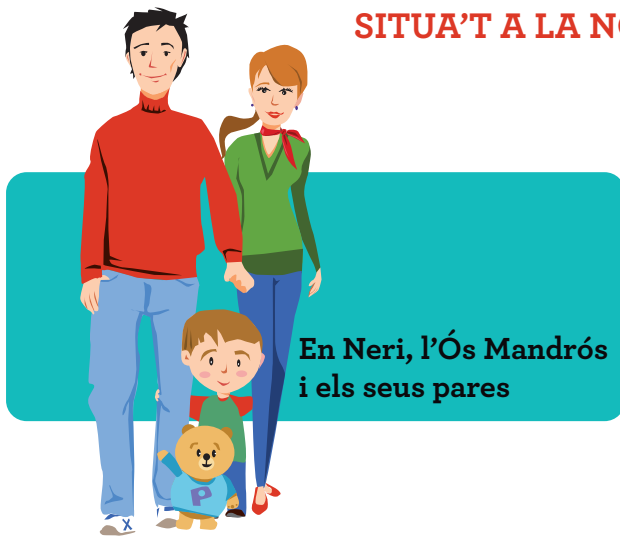
Només cal que feu servir el nostre índex cromàtic i apareixereu al laboratori d'anàlisi, a la consulta de preanestèsia, al quiròfan o a qualsevol altra de les situacions que es donaran al llarg d'aquests dies.

Informar l'infant en un llenguatge que li resulti comprensible és un deure i la nostra prioritat. Per això us recomanem que llegiu aquesta història amb el vostre fill o filla, parleu sobre el que viureu i, si us cal més informació o teniu noves preguntes, recordeu que tot el nostre equip està completament a la vostra disposició. Esperem que us ajudi a estar més ben informats i us desitgem una recuperació ben ràpida.

En Neri, l'Ós Mandrós i l'equip de l'hospital



SITUA'T A LA NOSTRA HISTÒRIA



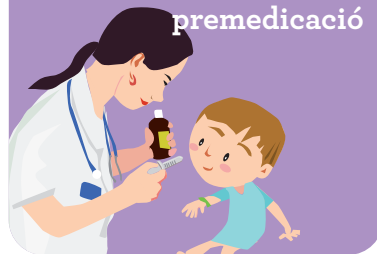
A la consulta del pediatre



A admissions de l'hospital



A l'habitació de premedicació



A la sala de preanestèsia



A quiròfan 1.1



A quiròfan 1.2



A quiròfan 1.3



A la consulta del cirurgià



Al laboratori
d'anàlisis clíniques



A la consulta de preanestèsia



Preparant-se per anar a l'hospital



Arribada a l'hospital

A la sala de
recuperació postanestèsica



A l'habitació



FI!



A casa



*En Neri és un nen com tu. Viu amb els seus pares
i amb l'Ós Mandrós, el seu millor amic. Sempre juguen plegats.
I avui han d'anar a veure el seu pediatre.*

A la consulta del pediatre



Tots els pares volen que els seus fills estiguin contents i que funcionin bé per dins. El pediatre sap com cal revisar els nens i nenes: per això, tots els infants, igual que en Neri, el van a visitar de tant en tant.

A la consulta del cirurgià

*Hola, Neri. Saps que molts nens valents com tu
em vénen a veure perquè els operi?*



*Per poder arreglar tots els infants, el cirurgià els ha d'operar. Sempre els
explica com ho farà i respon totes les preguntes dels pares i els nens,
fins i tot les més difícils.*

A la consulta del cirurgià



Com passa amb els robots, els cirurgians revisen i arreglen cada dia moltes parts dels nens. Però sempre ho fan sense fer-los mal, gràcies a l'anestèsia.

A la consulta del cirurgià



*L'anestèsia serveix perquè els nens dormin mentre els cirurgians treballen. Però
cada un necessita la seva pròpia anestèsia. Per això...*

Al laboratori d'anàlisis clíniques



...cal fer una anàlisi de sang per ensenyar-la a un altre metge.

A la consulta de preanestèsia

Tenia moltes ganes de coneixe't,
Neri. T'he d'explicar moltes coses...



Mira, Ós Mandrós,
té un globus...

L'anestèsia la preparen els anestesiòlegs a mida de cada nen o nena.

A la consulta de preanestèsia



Per planificar l'anestèsia i assegurar que funciona perfectament el metge sempre fa unes preguntes, revisa, pesa els infants i els explica què cal fer.

A casa



El dia abans de la prova o intervenció és important que els nens preparin l'aventura. I això inclou:

- *Portar tota la roba i els estris de neteja necessaris*
- *Descansar bé*
- *No menjar res durant 6 hores abans*
- *Prendre la medicació, si el metge així ho ha dit*
- *Recordar anar ben net*
- *I no oblidar-se de la seva joguina preferida*



Ha arribat el dia de l'operació d'en Neri. I, igual que ell, molts infants

Arribada a l'hospital



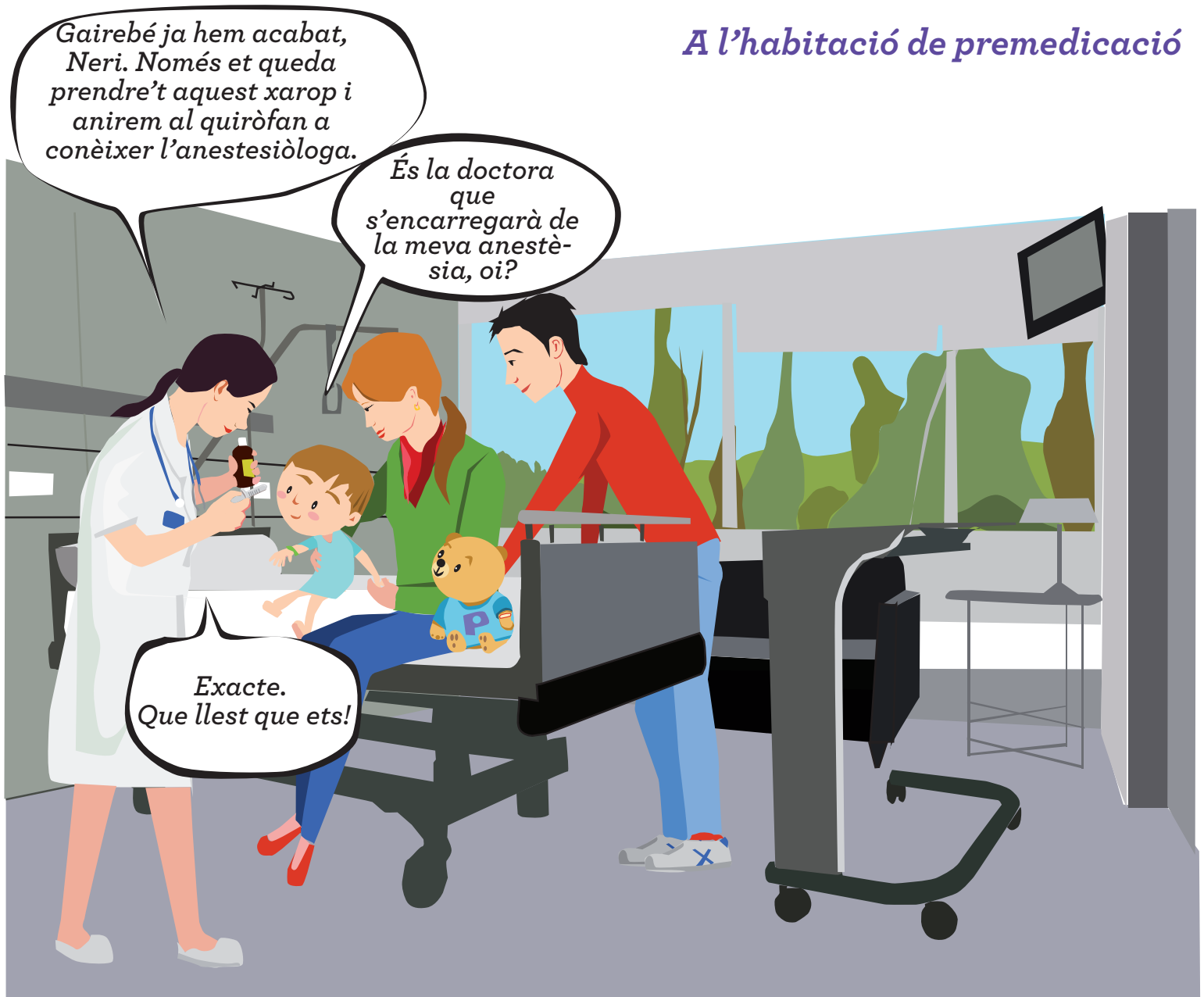
vénen cada dia a l'hospital perquè els arreglin.

A la recepció de l'hospital. Admissions



És important que, igual que en Neri, tots els nens i nenes passin primer per admissions perquè els indiquin on han d'anar i els metges sàpiguen que han arribat.

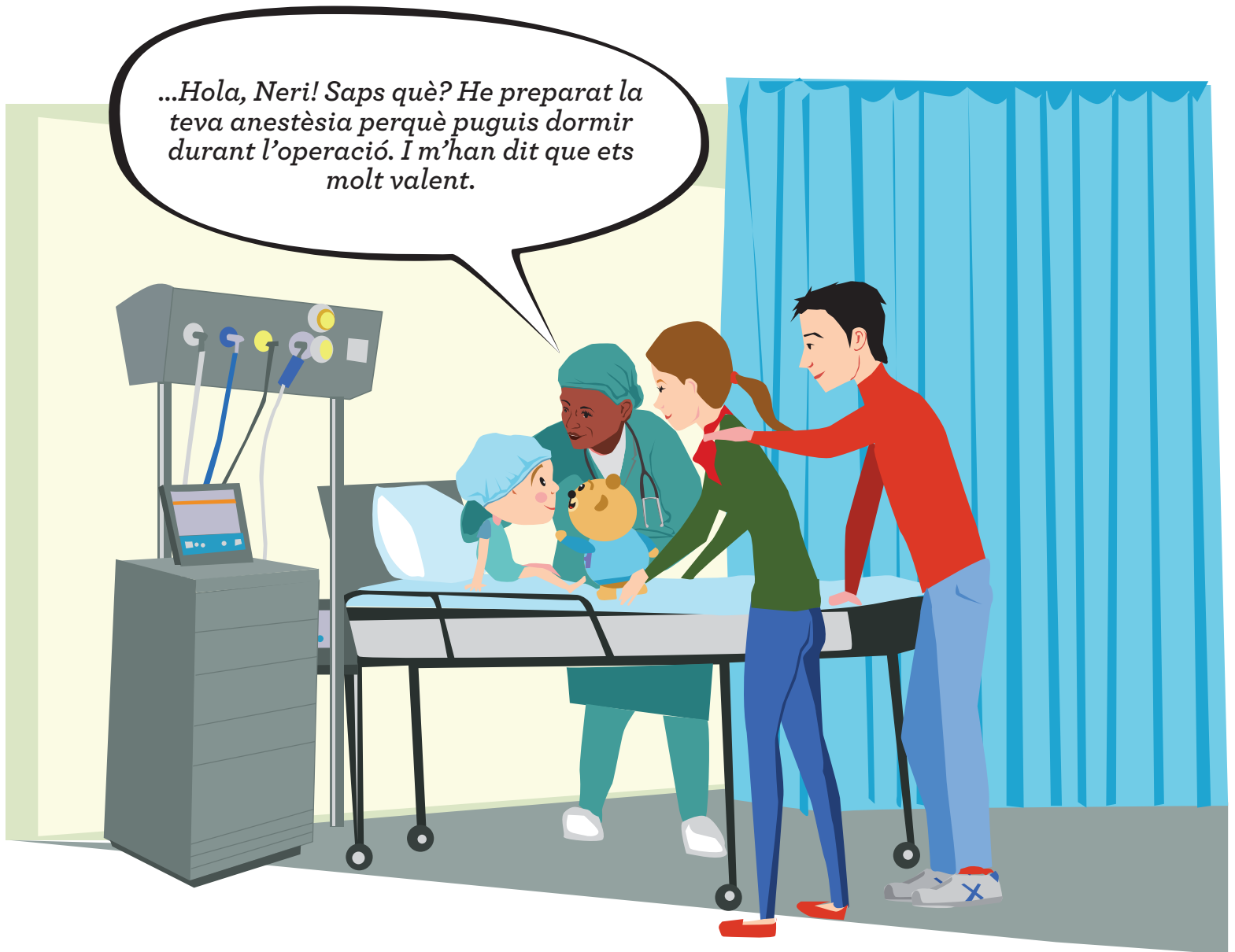
A l'habitació de premedicació



Quan arriben, les infermeres i els anestesiòlegs estan esperant els nens per cuidar-los i respondre totes les preguntes que tinguin abans d'anar cap a l'operació.

A la sala de preanestèsia

...Hola, Neri! Saps què? He preparat la teva anestèsia perquè puguis dormir durant l'operació. I m'han dit que ets molt valent.



Quan està tot preparat, l'anestesiòloga va a conèixer els infants per assegurar-se que estan llestos per dormir.

A la sala de preanestèsia



*Tot i que els pares no poden passar fins que acabi l'operació,
tots els nens i nenes sempre estan acompanyats pels metges i les infermeres.*

A quiròfan



Durant tota la intervenció, uns monitors, que són màquines amb molts llums, controlen com estan els nens.

A quiròfan



Quan l'anestesiòloga porti el globus és que tot està llest.
Ja només queda el més fàcil: inflar-lo.

A quiròfan



A la sala de recuperació postanestèsica



Quan els metges confirmen que tot ha anat bé, porten els nens a una sala perquè descansin millor i vegin els seus pares.

A la sala de recuperació postanestèsica



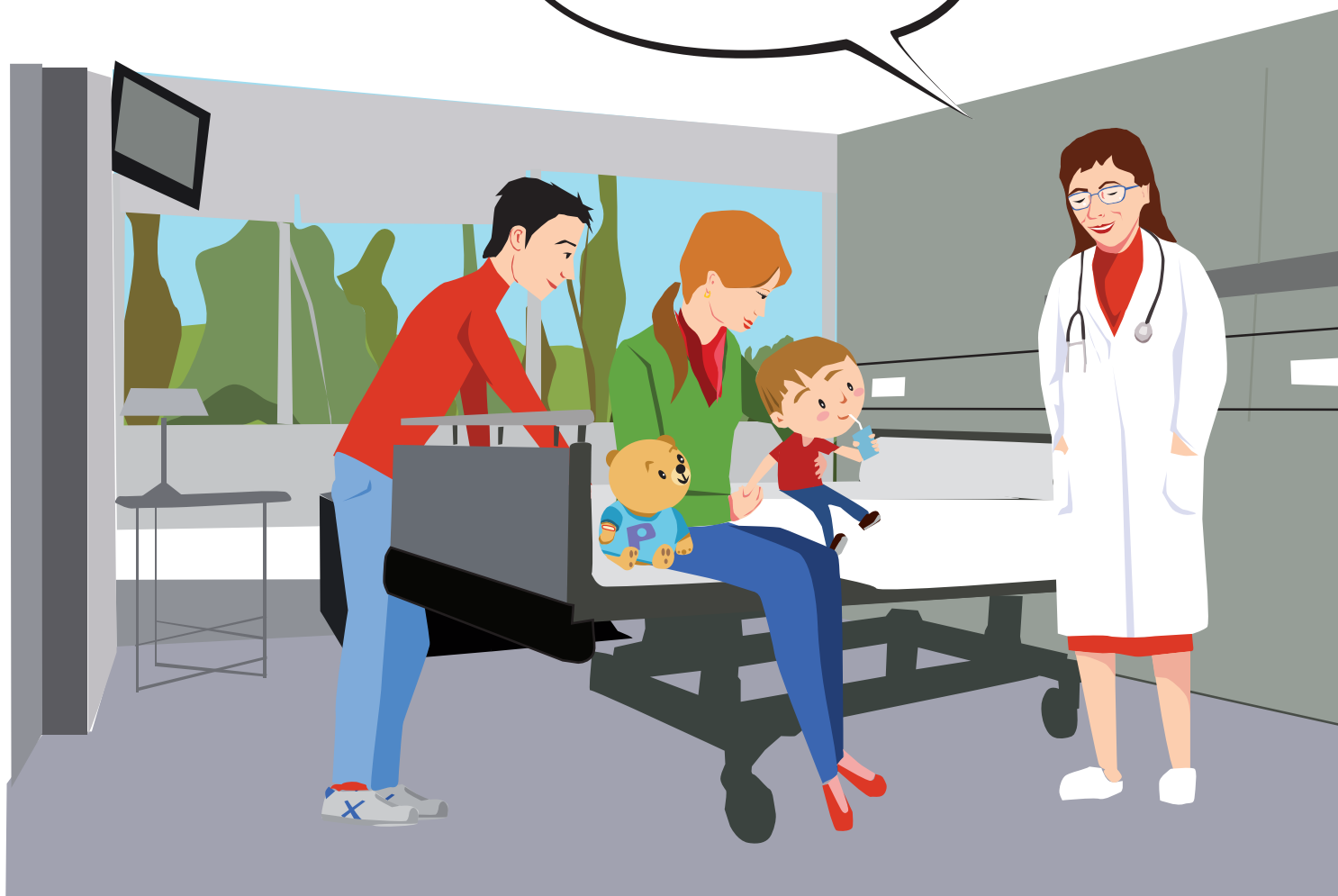
*Les vies serveixen perquè els nens i nenes puguin prendre
medicines i es guareixin al més aviat possible.*

A la sala de recuperació postanestèsica



A l'habitació

*Has estat molt valent,
Neri! Quan et trobis bé,
podràs tornar a casa.*



Quan es desperten, els infants comencen a recuperar l'energia. Al cap d'una estona podran començar a beure aigua i, després, a menjar. Quan es trobin bé del tot, el metge els dirà que poden tornar a casa i els donarà unes pautes de cures i medicació que han de seguir i que és molt important que compleixin.



*Gens ni mica!
Ja no tinc por.*

*Has passat molta
por allà dins?*

HOSPITAL



Amb la col·laboració de:

abbvie

ES/ANES/0615/0664

Idea original:

*Doctora Mary Hady Hidalgo, adjunta del Departament
d'Anestesiologia, Reanimació i Tractament del Dolor
Hospital Universitari Dexeus
www.anestesiadexeus.com*



Departament d'Anestesiologia,
Reanimació i Tractament del Dolor

Guió: *Doctora Mary Hady Hidalgo*
Natàlia Miranda, directora de Comunicació de DARYD
Coordinador: *doctor Alejandro Miranda, director assistencial
de DARYD*



Departament
de Pediatria

Amb la col·laboració especial de:

*Departament de Pediatria i Equip de Psicologia Infantojuvenil
Hospital Universitari Dexeus
Doctor Vicente Molina
Cap de Pediatria*

Miriam Pérez
*Psicòloga de la Unitat de Patologia del Creixement
Hospital Universitari Dexeus*



ICATME
Fundación

